

SNF 2020–2024

Leuchtkraft des Orients

Materialität, Provenienz und Rezeption islamischer Glasmalerei im Westen

Im Zentrum des Projektes stehen islamische Glasmalereien (*qamariya*) des 17.–19. Jahrhunderts in westlichen Museumssammlungen und an Weltausstellungen, ihre Popularität bei Kunsthändlern und Sammlern während der Kolonialzeit sowie ihre Rezeption in der westlichen Kunst und Architektur im 19. und frühen 20. Jahrhundert. Trotz der Relevanz des Themas innerhalb der islamischen Architektur und der Bedeutung islamischer Glas-Stuck-Fenster für die Revitalisierung der westlichen Glasmalerei sind die im Rahmen dieses Projekts aufgeworfenen Fragen bisher weitgehend unerforscht. Ausgehend von einem umfangreichen Korpus aus islamischen Originalstücken, neo-islamischen Repliken sowie historischen Bild- und Textquellen wird das transdisziplinäre Projektteam kunsthistorische Klassifizierungen und Kontextualisierungen sowie Materialanalysen vornehmen. Des Weiteren sollen die oftmals unbekannte oder teilweise auch problematische Provenienz islamischer Glasmalereien, Handels- und Transferwege sowie die zugrundeliegenden Rezeptionsprozesse beleuchtet werden. Dabei werden Themen wie die Verfügbarkeit islamischer Architekturfragmente im globalisierten 19. Jahrhundert und deren Kommerzialisierung durch den Kunstmarkt kritisch untersucht und Strategien für den Umgang mit Kunstwerken aus kolonialem Kontext entwickelt.

Projektteam

PI: PD Dr. Francine Giese

Projektpartnerinnen: Dr. Sarah Keller / Dr. Sophie Wolf

Projektmitarbeiterinnen: Dr. des. Sarah Tabbal / Franziska Niemand M.A. / Sarah Amsler MSc.

Advisory Board: Prof. Dr. Doris Behrens-Abouseif, Dr. Elke Pflugradt-Abdel Aziz, Dr. Daniel Parello

Luminosité de l’Orient. Matérialité, provenance et réception du vitrail islamique en Occident

Le projet se concentre sur les vitraux islamiques (*qamarīya*) du XVII^e au XIX^e siècle dans des collections de musées occidentaux et aux Expositions Universelles, sur leur popularité auprès des marchands d’art et des collectionneurs pendant la période coloniale, et sur leur réception dans l’art et l’architecture occidentaux au XIX^e et début du XX^e siècle. Malgré la pertinence du sujet au sein des arts de l’Islam et l’importance des vitraux islamiques de plâtre pour la revitalisation du vitrail occidental, les questions de recherche soulevées dans le cadre de ce projet sont restées jusqu’à présent largement inexplorées. À partir d’un vaste corpus de pièces islamiques originales, de répliques néo-islamiques et de sources historiques, l’équipe de projet transdisciplinaire entreprendra des classifications et contextualisations artistiques et historiques ainsi que des analyses matérielles. En outre, la provenance souvent inconnue ou parfois problématique des vitraux islamiques, les itinéraires de commerce et de transfert, ainsi que les processus de réception sous-jacents seront examinés. Des sujets tels que la disponibilité de fragments architecturaux islamiques au XIX^e siècle et leur commercialisation par le marché de l’art seront examinés de manière critique et des stratégies seront élaborées pour traiter les œuvres d’art provenant d’un contexte colonial.

Luminosity of the East. Materiality, Provenance and Reception of Islamic Coloured Glass Windows in the West

This project focuses on Islamic coloured glass windows (*qamarīya*) of the 17th to 19th centuries within Western museum collections and at World’s Fairs, their popularity with art dealers and collectors during the colonial age, as well as their reception in Western art and architecture during the 19th and early 20th centuries. Despite the relevance of the topic to the study of Islamic architecture and the significance of Islamic coloured glass windows in revitalising Western stained glass, the research questions raised within this project have hitherto received little attention. Based on a comprehensive corpus of original plaster latticework windows with inlays in coloured glass, neo-Islamic replicas, and historical sources, the transdisciplinary project team will undertake art historical classifications and contextualisations as well as material analysis, and study other important issues such as the often unknown or questionable provenance of Islamic coloured glass windows, the trade and transfer routes and the ways of reception in Western art and architecture. In doing so, topics such as the availability of Islamic architectural fragments throughout the globalised 19th century and their commercialisation on the art market will be critically examined and strategies for dealing with artworks from a colonial context will be developed.